

# CZASOPISMO TECHNICZNE

## Prenumerata w miejscu.

Rocznie . . . . . 4 zlr.  
Półrocznie . . . . . 2 "  
Czwierćrocznie . . . . . 1 "

Wychodzi 1-go każdego miesiąca.

Numer pojedynczy 40 c.

Biuro Redakcyi i Administracyi  
w Muzeum Techn.-Przem. Krak.

## Skład Redakcyi.

*Jan Matula*, starszy inżyn. rządowy. — *Maciej Moraczewski*,  
dyr. bud. miejskiego. — *Władysław Rożwadowski*, b. prof.  
inst. tech. — *Jan Wdowiżewski*, Arch. — *Karol Zaremba*,  
Architekt. — *Leon Zieleniewski*, inż. mechanik.

Członkowie Tow. Techn. Krak. otrzymują «Czasopismo  
Techniczne» bezpłatnie.

## Dla Austro-Węgier.

Rocznie . . . . . 4 zlr.  
Półrocznie . . . . . 2 "  
Czwierćrocznie . . . . . 1 "

## Prenumerata w Rosyi:

Rocznie . . . . . 4 ruble.  
Kwartalnie . . . . . 1 "

## W Niemczech:

Rocznie . . . . . 8 marek.  
Kwartalnie . . . . . 2 "

## SPRAWOZDANIE

### z posiedzenia Towarzystwa technicznego krakowskiego

z dnia 10 stycznia 1881 r.

Przewodniczący: *Władysław Rożwadowski*. Sekretarz: *Jan Wdowiżewski*. Członków obecnych 33.

Sekretarz odczytał protokół z ostatniego posiedzenia, który przyjęto i zatwierdzono; następnie podał zgromadzonym zwięzłe zebrane daty statystyczne z całorocznych czynności Towarzystwa.

Członek Kaczmarski jako sprawozdawca ustępującej Redakcyi «Czasopisma Technicznego», przedstawił zarząd funduszem udzielonym Redakcyi przez Towarzystwo, jakoteż pochodzącym z prenumeraty i inseratów.

Czł. Knaus jako bibliotekarz, złożył sprawozdanie ze stanu biblioteki. W sprawie tej zabierają głos czł.: Boznański i Lindquist. Członek Zachalka wnosi udzielenie absolutorium Redakcyi przez powstanie, którą propozycję radzi czł. Niewiadomski traktować jako samoistny wniosek i przenieść pod odnośną rubrykę porządku dziennego.

Następuje pisemne sprawozdanie komisji obrachunkowej, która stawia następujące wnioski: 1) Towarzystwo przyjmuje zamknięcie rachunków za r. 1880 do wiadomości i udziela tak Szanownemu Zarządowi wogóle jak i Szan. Podskarbiemu w szczególności zupełne absolutorium a temu ostatniemu za staranne prowadzenie rachunków i utrzymanie kasy zasłużone podziękowanie przez powstanie wyraża. 2) Towarzystwo poleca Zarządowi użycie wszelkich z mocy statutu przysługujących Mu środków, celem ściągnięcia wykazanych zaległości w kwocie 47 zlr. 50 ct. 3) Towarzystwo wybiera komisją kontrolującą, której zadaniem ma być zajęcie się w porozumieniu z Zarządem, sporządzeniem inwentarza ruchomości własności Tow. będących a następnie sprawdzenie tegoż z końcem każdego roku, równocześnie przy sprawdzeniu i zamknięciu rachunków kasowych i wreszcie przedłożenie w swoim czasie dotyczącego sprawozdania z ogólnego stanu majątkowego.

Wnioski te przyjęto większością głosów i przekazano ich wykonanie przyszłemu zarządowi.

Członek Lindquist, przypominając, że według określenia statutu, Zarząd dotychczasowy ustępuje, wnosi podziękowanie za Jego całoroczną gorliwość w prowadzeniu spraw Towarzystwa i przystąpienie do wyboru nowego Zarządu. Równocześnie podaje Sekr. do wiadomości Zgromadzonych, że Zarząd obecny ustępujący, zastrzega się w imieniu swych członków absolutnie przeciw ponownemu wyborowi. Wniosek czł. Niewiadomskiego o odroczenie wyborów do następnego zgromadzenia, dla ścisłego porozumienia się co do osób mających wejść w skład nowego Zarządu — zostaje

w mniejszości; poczem Przewodniczący zawiesza posiedzenie na kwadrans dla ułatwienia porozumień przed głosowaniem.

Wyборы podjęte kartkami nad każdym członkiem Zarządu z osobna, wydały następujący wynik: Przewodniczącym na rok 1881 wybranym został czł. *Maciej Moraczewski*; zastępcą przewodniczącego: czł. *Karol Zaremba*; sekretarzem: czł. *Władysław Żakliński*; podskarbin: czł. *Konrad Voss*; bibliotekarzem członek *Stanisław Świerzyński*.

## SPRAWOZDANIE

### z posiedzenia Towarzystwa technicznego krakowskiego

z d. 17 stycznia 1881 r.

Przewodniczący: *Władysław Rożwadowski*. Sekretarz: *Jan Wdowiżewski*. Członków obecnych 33.

Sekretarz odczytuje protokół z ostatniego posiedzenia, który przyjęto i zatwierdzono. Przewodniczący w dłuższym przemówieniu streszcza dotychczasowy rozwój Towarzystwa, wyraża uznanie ustępującym współtowarzyszom w Zarządzie i oddając swój urząd nowemu przewodniczącemu, wspomina o sprawach bądź już przysposobionych, bądź oczekujących załatwienia i poleca je z zaufaniem nowemu Zarządowi.

Członek Moraczewski obejmuje przewodnictwo, na miejscu sekretarza zasiada czł. Żakliński.

Przewodniczący Moraczewski, wyraża w jędrnych słowach podziękowanie ustępującemu Zarządowi, ubolewając, że żaden z dawnych czł. nie chciał pozostać, by obeznany i świadomy spraw bieżących wspierać mógł skutecznie usiłowania nowego Zarządu; żywi jednak nadzieję, że ustępujący Zarząd nie odmówi swjej pomocy a zwracając się do Zgromadzonych zachęca do współudziału.

Przystępując do porządku dziennego, podaje Przewodniczący do wiadomości nazwiska dwóch panów zaleconych do przyjęcia na członków.

Członek Rozwadowski odczytuje list p. Nawratila z Grybową, w którym tenże w imieniu Tow. Producentów nafty proponuje, aby «Czasopismo techniczne» na podstawie odpowiedniej subwencji materyalnej i moralnej — uwzględniło w swych szpaltach gałąź górniczej i hutniczej techniki.

Po otwartej dyskusji w sprawie formalnej, wnosi czł. Karol Zaremba odesłanie listu do Zarządu, który po zniesieniu się z Redakcją Czasopisma, przedstawi dalsze wnioski. Przemawiają czł.: Kulakowski, Rozwadowski, Rzewuski i Kaczmarski, poczem wniosek czł. Zaremby przyjęto większością głosów.

Następuje wniosek komisji pracującej nad słownikiem pana

Tuszyńskiego. Czł. tej komisji Niewiadomski odczytuje list «komisji słownikowej» Towarzystwa politechnicznego lwowskiego z prośbą o współudział w pracy. Członek Niewiadomski wyłuszcza zamiar dotychczasowej komisji dla słownika p. Tuszyńskiego, zawiązania się po uskutecznionej czynności w stałą komisję słownikową, a z inicjatywy powyższej odezwy przyspieszającą ten projekt, przedstawia odnośne wnioski, dotyczące zawiązania stałej komisji słownikowej z 9-ciu członków złożonej z określeniem jej atrybucyj. Po przemówieniu czł. Knausa i Kułakowskiego, wnioski przedstawione z łona komisji dla słownika Tuszyńskiego przyjęto a wybór członków odroczone do następnego posiedzenia.

Następuje dyskusja nad odczytem członka Moraczewskiego o «kolei konnej w Krakowie».

Przewodniczenie obejmuje zastępca Karol Zaremba.

Na zaproszenie Przewodniczącego, powtarza czł. Moraczewski ważniejsze ustępy swego odczytu, poczem rozwija się ożywiona dyskusja i żywa wymiana myśli co do kierunku tej kolei. Zabierają głos po kolei członkowie: Kułakowski, Moraczewski, Boznański, Niewiadomski, Witowski, Rzewuski, Zieleniewski, Matula i Emil Serkowski.

Gdy ważny ten przedmiot, dał powód do rozwinięcia coraz nowych zapatrywań ze względów fachowych i gromadziła się liczba szermierzów w kwestyach technicznych, wniósł członek Matula zamknięcie dyskusji dla spóźnionej pory a po przyjęciu tego wniosku i wyczerpaniu dyskusji, zamknięto posiedzenie o godz. 9 wieczorem.

## ZELAZNA BLACHA FALISTA i sposoby jej zastosowania.

### STUDYUM Z DZIEDZINY NOWOCZESNYCH KONSTRUKCYJ

napiisał

Maciej Moraczewski.

(Ciąg dalszy).

#### III.

Blacha falista żelazna, szczególnie nadaje się wskutek swój lekkości, nieprzepuszczalności i ogniotrwałości, do zastąpienia sklepień i belkowań.

Ponieważ, jak wspomniano, taflę wyrabiają się aż do długości 3,5 m. a na oba opory starczy długość równająca się wysokości fali, t. j. 10 cm. — jakkolwiek opory szersze, 15 cm. wynoszące, zwłaszcza, jeżeli są szczelnie obmurowane, przyczyniają się nie mało do wzmocnienia wytrzymałości blachy — przeto przy rozpiętości ubikacji nie przechodzącej 2,35—3,40 m., układać można blachę wprost na murze *Tab. I fig. 1.* Podkładu żelaznego w rodzaju murłaty blacha falista nie wymaga, należy atoli górną powierzchnię oporu dobrze wyrównać a potem pojedyncze fały starannie podmurować, przez co tworzy się zupełnie wystarczający podkład.

Ubikacje szersze jak długość taflí, podzielić należy żelaznymi trawersami na pola, których rozpiętość nie przenosi tej długości.

Blacha układa się na trawersach o zwykłym I przekroju, na dolnym lub na górnym zebrze.

Pierwszy sposób konstrukcji *Tab. I fig. 2* jest częściej używany, z powodu, że daje niewielką wysokość belkowania — równa się ona mniej więcej wysokości trawersy i zazwyczaj 25 cm. nie przenosi — a tém samém zmniejsza bryłowość ścian w całym budynku.

Jeżeli pod legary podłogowe ma być użyte rumowisko, piasek czy popiół, należy fugę pomiędzy blachą a trawersą zeszczelnić asfaltem lub zaprawą cementową.

Ułożenie blachy na górnym zebrze trawersy przedstawia *Tab. I fig. 3.* Taflę wsuwają się falami cokolwiek w siebie na trawersach, które występując w kształcie podciągów przed tło podsiębitki, dają się użyć jako bardzo racjonalny, bo z konstrukcji wynikający motyw do dekoracji sufitu.

Balkony i galerye wszelkiego rodzaju dają się z blachy falistej z łatwością wykonywać, albo podobnie jak sufity z pomocą trawers, albo też przez proste wmurowanie blachy. Blacha np. 2 mm. gruba, na 40 cm. wmurowana a z muru 1,5 m. wystająca, unosi z zupełną pewnością, nie tylko balustradę — oczywiście niezbyt ciężką — ale także największe możebne obciążenie, natłokiem ludzi spowodowane. Rozumie się, że do tej konstrukcji trzeba w każdym danym przypadku za pomocą obrachunku statycznego wynaleść odpowiedni profil.

Ponieważ żelazo jest dobrym przewodnikiem ciepła, więc w miejscach, gdzie blacha z dołu jest widoczna a gdzie wytwarza się pewna ilość pary, ostatnia skraplałaby się na nieprzepuszczalnym suficie. Tej niedogodności łatwo zapobiedz przez ułożenie na grzbietach fal posadzki z cegieł czy dachówki z zalaniem wapnem lub cementem fugami *Tab. I fig. 4.* skutkiem czego tworzy się nad blachą warstwa powietrza tej samej ciepłoty co powietrze pod blachą — cienka blacha dzieląca te dwie warstwy nie przeszkadza bowiem wcale wyrównaniu się ich ciepłoty — a tém samém odpada możność skraplania się pary.

Do odprowadzenia skroplonej pary w stajniach, pralniach, kuchniach, lodowniach itp. nadają się bardzo dobrze *taflę baniaste*, o których w ogólnych uwagach wspomnieliśmy, a które oprócz tego stosownie użyć można z powodu ich wyższej wytrzymałości w miejscach gdzie blacha pozostaje z dołu widoczną a gdzie znaczne jest obciążenie jak np. w magazynach, spichlerzach.

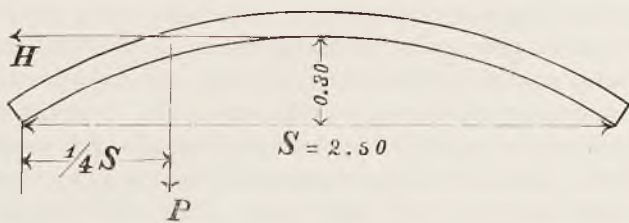
*Tab. I fig. 5* przedstawia użycie blachy baniastej w pierwszym wypadku; skroplona para zdąży po gładkiej blasze do najniższego punktu wklęsłej powierzchni gdzie zbiera się w rynienki, zawieszono u dolnego zebrza trawersy, skąd łatwo ją dalej odprowadzić.

Że wytrzymałość taflí baniastych o wiele jest wyższa od taflí zwykłych, nietrudno na drodze ścisłe matematycznej wykazać, nie chcąc jednak nużyć łaska-



wego Czytelnika wyprowadzaniem w pole całej armii formuł, poprzestajemy na przybliżonem obliczeniu prostego przykładu.

Jeżeli sklepienie z tafli baniastych mające rozpię-



tości  $f = 2,50$  m., a  $0,30$  m. strzałki wywiera w kluczu parcie poziome  $H$  a połowa jego ciężaru  $P$  zredukowana na punkt ciężkości działa w przybliżeniu na dźwigni mającej  $\frac{5}{4} = 0,625$  m. długości — dokładne obliczenie da oczywiście długość mniejszą niż  $\frac{5}{4}$  — natenczas mamy równanie momentów:

$$P \cdot 0,625 = H \cdot 0,30.$$

Najbliższy profil blachy falistej (Nr. 1 naszej tabeli) ma na szerokości 1 m.  $\frac{1000}{90} = 11,1$  fal, a przekrój blachy z uwzględnieniem części prostych  $h$  wysokich na  $50 - \frac{90}{2} = 5$  mm. powtarzających się w każdej fali 2 razy, wynosi:

$$(45 \cdot \pi + 2 \cdot 5) 11,1 = 1681 \text{ mm.},$$

który to przekrój starczy aby wytrzymać parcie poziome

$$H = 1681 \cdot 9 = 15129 \text{ kil.}$$

co wstawiwszy w równanie momentów otrzymamy:

$$P = \frac{15129 \cdot 0,30}{0,625} = 7262 \text{ kil.}$$

jako dopuszczalne obciążenie połowy sklepienia mającej  $1,25$  m. powierzchni, z czego znów na 1 m. wypada:  $\frac{7262}{1,25} = 6810$  kil.

Ponieważ rachunek ten przybliżony różnych, na parcia w blasze niekorzystnie oddziałających czynników nie uwzględnia, mianowicie nierównego i jednostronnego obciążenia sklepienia, przeto, aby dostateczną mieć pewność, należy obliczony na **5810** kil. ciężar, zredukować o jedną trzecią. Ale choćbyśmy go przesadnie obniżyli aż na połowę, tj. na **2900** kil., to zawsze porównując wynik z dopuszczalnym obciążeniem tej samej blachy poziomo ułożonej a wynoszącym **230** kil. na 1 metr, widzimy niesłychany przyrost wytrzymałości jako skutek wygięcia blachy.

Ażeby tafle baniaste przy znacznym mianowicie obciążeniu nie opierały się o trawersy jedną tylko krawędzią fal, należy celem równiejszego rozdziału parcia, wypełnić prosty kąt między dolnym żebrzem trawersy a czołem fal listwą z lanego żelaza o trójkątnym przekroju, *Tab. I fig. 5 lit. a* lub jeżeli blacha opiera

się bezpośrednio o mur, zabezpieczyć jej czoło w myśl *Tab. I fig. 5 lit. b*.

#### IV.

Układanie blachy falistej jest tak proste, że każdy robotnik wykonać je może. Tafle walcowane są w ten sposób, że obie ich do grzbietów fal równolegle krawędzie, stanowią dna fal, połączenie więc dwóch tafli następuje przez wsunięcie jednego dna w drugie, *Tab. I fig. 4, lit. c* poczem zapomocą klina drewnianego stosownie na końcu zaokrąglonego, można falę górną wbić silnie w fale dolną, poprzednio kilku uderzeniami młota cokolwiek zwężoną.

Połączenie takie jest z powodu nieznacznej grubości blachy z dołu niewidzialne a tarcie pomiędzy blachami tak silne, że zanitowanie ich jest zupełnie zbyteczne. Trawers, na których dolnych żebrach ma być ułożona blacha falista, nie należy przed ułożeniem tej blachy stale zamurowywać.

W korytarzach, sieniach, piwnicach, magazynach itd., słowem, w ubikacjach drugorzędnego znaczenia, nie wymagających architektonicznych przyozdobień, blacha falista stanowi równocześnie belkowanie, podsiębitkę i tynk, a więc gotowy sufit, podzielony występującymi dolnymi żebrami trawers jako fryzami, na regularne pola. Proste, a do gładkiej powierzchni trawers i falistej powierzchni blachy odpowiednio zastosowane umalowanie, nadaje takiemu sufitowi wcale znośny wygląd, gdzie jednak chodzi o utworzenie gładkiej powierzchni albo wcale o umieszczenie sztukaterii, należy blachę zamaskować podsiębitką a względnie tynkiem.

*Tab. I fig. 2* przedstawia sposób przymocowania podsiębitki. W odpowiednich odległościach, np. w każdą 7 lub 8 falę, wsuwają się od dołu listwy drewniane, z góry do grzbietu fali przyśrubowane, do których przybije się, jak zwykle podsiębitka, stanowiąca podstawę do dalszego wykończenia sufitu; tak samo przymocować można i sztukaterię.

Podsiębitka nie jest jednak nieodzownie konieczna, gdyż sufit z blachy falistej da się najzupełniej zatrzcinować i zatynkować bez niej. Ku temu celowi wybierają się już w fabryce z dna fali w odległości 15 cm. małe haczykowate paseczki 10 mm. długie, 3 mm. przy nasadzie szerokie, na których zakłada się drut do przy-



mocowania trzciny służący. Czy się użyje zwykłej trzciny czy też gotowej z trzciny plecionki coraz więcej się rozpowszechniającej, jest rzeczą obojętną; plecionka

upraszcza jednak robotę i daje tę korzyść, że ułożywszy ją w dwóch warstwach z których pierwszą zastępuje niejako miejsce podsiębitki, otrzymuje się bardzo dobry trwały tynk.

Koszta trzcinowania pojedynczego około 18 cent., trzcinowania podwójnego około 30 cent. nie przenoszą.

Przeciwnie rdzy zabezpiecza się blacha falista cynkowaniem lub pokostowaniem.

Cynkowanie tę ma niedogodność, że się odnowić nie daje, czego potrzeba zachodzi, mianowicie przy dachach, po latach 10—12 a prócz tego jest, że względu na znaczną stosunkowo powierzchnię blachy, bardzo drogie kosztu bowiem obustronnego cynkowania wynoszą około 40—50% wartości blachy samój!

O wiele tańsze i pod niejednym względem praktyczniejsze jest pociąganie blachy falistej masą platynową. Masa ta nie tylko wybornie opiera się działaniu wilgoci i wyziewów amoniakalnych (w stajniach itp.), nie tylko można nią bez trudności pociągać starą blachę w razie potrzeby po raz wtóry, ale stanowiąc warstwę ochronną tak prawie grubą jak blacha najczęściej używana tj. 1 mm., a będącą złym przewodnikiem ciepła, znieczula do pewnego stopnia blachę na oddziaływanie temperatury, bo niedopuszcza do niej ani zbyt szybko i zbyt wiele zimna, ani też ciepła. Rozumie się, że znieczulenie to, następuje tylko w bardzo szczupłych granicach i sufity np. dopiero przez odpowiednią warstwę rumowiska a nie przez samo tylko pokostowanie, od zimna czy ciepła dostatecznie zabezpieczyć można.

Zwrócić należy jeszcze uwagę i na tę okoliczność, że rozszerzalność i ściśliwość blachy falistej, objawia się wskutek jej formy, tylko przez nadzwyczaj drobne wzniesienie lub opadanie fal, niepociągające za sobą dla konstrukcyi na blasze lub pod nią umieszczonych, żadnych niemiłych przypadłości.

## BARTOLOMEO RIDOLFI

### Przyczynek do historii sztuki w Polsce.

napisał

*Jan Wdowiszewski, architekt.*

Myśl restauracyi Zamku na Wawelu, obudziła na nowo w ostatnich czasach badania zabytków jego sztuki i przynosi ze sobą coraz liczniejsze mniejsze i większe monografie, wyswiecające czy to dawną dyspozycję królewskich i dworskich ubikacyj, czyli też bliższe wiadomości o losach, jakim ulegała ta królewska siedziba pod względem architektury. O ile jednak mogłem dotychczas zauważyć, w jednym kierunku wiedza nasza o przeszłości zamkowej sztuki, wcale się prawie nie z bogaca. Mam tu mianowicie na myśli znajomość sił artystycznych, jakie Zamek w biegu wieków zdobył to owocami swych konstruktywnych, to rzeźbiarskich

zdolności. Nie chcę właściwie mówić o epoce siedemnastego i ośmnastego stulecia, które, stosunkowo lepiej nam znane pod powyższym względem, noszą na sobie charakter upadku sztuki. Ale wiadomości nasze tak o artystach, jacy pracowali nad Zamkiem w szesnastym stuleciu, jako też o robotach, jakie każdemu z nich po szczególe przyznaćby należało, nurzają się, że tak powiem, w mgłę mityczności, z której dopiero właściwą historię krytycznie wyczerpać przychodzi. Środkowym punktem, około którego gromadzi się ta mgła wiadomości, jest kaplica Zygmuntowska a czasem niewyraźnie tylko znanym, czas panowania Zygmunta Starego. Z niemi łączy się wreszcie cała cywilna część budowy Zamku na Wawelu.

Jezeli sobie uprzytomnimy jedno z dzisiejszych wielkich, np. monarszych przedsięwzięć budowlanych, stanie nam przed oczyma przedewszystkiem olbrzymi ruch artystyczny, na wielką skalę kancelarya generalnego podziału pracy techniczno-artystycznej, niepospolita administracya, wogóle mikrokosmos wielkiego życia, mającego tysiące stycznych punktów z ruchem zwykłego wewnętrznego handlowego, politycznego i przemysłowego bytu społeczeństwa. Wystawiam sobie, że nie inaczej musiało być za Zygmunta Starego i Bony Sforcyi, za którą tyłu Włochów rzemieślników, artystów i kupców napłynęło do Polski. Świadczy o tem nie tylko chaos nazwisk włoskich artystów, architektów, rzeźbiarzy, sztukaterów, medalierów, złotników i malarzy, jakich się spotyka w tym czasie w Krakowie na Zamku i poza Zamkiem, ale także owa np. skarga krakowskiego Uniwersytetu, iż wobec huku młotów kamieniarzów włoskich, wykłady w aulach stają się niemożliwymi.

Trzebaby niezawodnie Burckhardta lub Hermanna Grimma, aby nam naocznie umiał przedstawić cały stan ówczesnych stosunków, aby nam rozsegregował siły artystyczne, oznaczył każdej zakres działania i wpływu na Zamku krakowskim. To pewna, że takiego obrazu, opracowanego sumiennie, z intuicyą i wyczerpująco, nie mamy dotychczas; a jednak ten moment dziejowy najświetniejszego życia artystycznego miałby pierwsze prawo, być przedmiotem szczególnie troskliwego zbadania. Raz, zdaniem naszym, należałoby dać pokój temu powszechnie pielęgnowanemu systemowi wiecznego przepisowywania literackich owoców Grabowskiego i Ciampi'ego, a rozpocząć iście krytyczne i racjonalnym planem wskazane, przetrząsanie dzieł wydanych w szesnastym i następnych stuleciach. Niechaj raz powstaną sumienne kulturowe obrazy tych czasów jako tło do szczupłych wiadomości, a wówczas sama sztuka polska znajdzie właściwy pokarm dla siebie i zastąpi narzekania na brak źródeł do badań. Wprawdzie nie każdy kraj jest tak szczęśliwym, jak Italia, aby mógł rzeczywiście rozporządzać równie bogatą, niewyczerpaną skarbnicą historycznych źródeł do rozwoju artystycznej strony spo-



łecznego życia; nasza Polska z pewnością daleko mniej jest żyzną w tym względzie, aniżeli Francya lub Niemcy; czyż to jednakże rozstrzyga już o tém, że do jasnej wyczerpującej historii polskiego artystycznego życia nie dojdziemy nigdy? — Bynajmniej; albowiem w Niemczech, gdzie pierwotnie stosunki podobne były z tego względu naszym obecnym, właśnie drogą wspomnianych kulturowych obrazów, przyszło do utworzenia historii niemieckiej sztuki; na nich Wilhelm Lübke osnuł swój «Niemiecki Renesans», który Lützow uważa jeszcze tylko za materiał kulturowy do historii sztuki. Atoli, wracając do nas, z innej strony dwie są, naszym — zdaniem, okoliczności nie pozwalające wątpić, że dotychczasowy stan naszej wiedzy o sztuce Jagiellońskiej nie jest nietylko — wyczerpaniem małej nawet cząsteczki, lecz zaledwie wyzyskaniem źródeł, które, że tak powiem, leżały na samej powierzchni zabytków historycznych i dziejowego piśmiennictwa. Pierwszą okolicznością jest niedawne rozpoczęcie badań, a drugą powierzchowność, brak gruntowności i krytyczności poszukiwań w swoich własnych i obcokrajowych pomnikach piśmiennictwa.

Zanim ten fakt objaśnimy przykładem, musimy zwrócić uwagę, że wszystko, co dotychczas wiemy o siłach artystycznych i ich działaniu w Polsce od Zygmunta Starego poczynawszy aż po koniec republiki, zasadza się głównie na badaniach Ambrożego Grabowskiego i stokroć ważniejszych, a nieocenionych dotąd prawdziwie, zasługach literackich tak przychylnego wszelkiej polskości Sebastjana Ciampi'ego. Dodajmy do tego świętokrzyskiego kronikarza, cokolwiek luźnych wiadomości z aktów miejskich i część rachunków Wielkorządów krakowskich XVI stulecia, a będziemy mieli spis wszystkich znanych nam artystów włoskich, którzy pracowali za Zygmunta pierwszego, z dodanemi do każdego kilkowierszowemi receptami wiadomości, z kąd pochodził i że w Polsce pracował. Specjalnie będziemy mieli pełną luk i braków historię życia Bartolommea Berecci w Polsce, twórcy pierwszorzędną architekturę renesansową w północnych częściach Europy. Cóż mówić dopiero o naszych wiadomościach o epoce sztuki przed Zygmuntem Starym? Jest to pomroka, z której mytycznego parexcellence charakteru, — wynurzają się co najwyżej niewyraźne kształty artystów-malarzy w słowniku Rastawieckiego. Prawda, że to wcale niewiele? — Jeżeli jednak chodzi o zbogacenie się materiałem, który może posłużyć do dalszych pozytywnych rezultatów w badaniach, trzeba przypomnieć, że samo dzieło włoskie Vasari'ego) zawiera w sobie, przy sumiennym zbadaniu, niepospolity skarb szczegółów, odnoszących się do historii sztuki

polsko-włoskiej za Zygmunta pierwszego i Zygmunta Augusta.

Szczegółów tych nie spostrzegł ani Ambroży Grabowski i Sobieszczański ani żaden z młodszych pracowników na niwie historii polskiej sztuki, a nawet sam Ciampi<sup>1)</sup>, skoro tak skrętny w robieniu wyciągów z wszelkich dzieł włoskich, co tylko mogły mieścić wiadomości dotyczące Polski, nie zanotował w tym razie nader charakterystycznych wiadomości. Wspomniane szczegóły obracają się około znakomitego swego czasu pana polskiego *Jordana Spytki z Melsztyna* i równie znakomitego włoskiego artysty *Bartolommeo Ridolfi*.

O pierwszym tj. Jordanie Spytku, mówi grobowiec w kościele św. Katarzyny w Krakowie, że był «bonarum artium fautor». Ale ani Paprocki, ani Niesiecki ani Okolski nie wspominają, że Jordan Spytek, powinowaty Bonarom, odwiedzał Włochy i w ciekawych dla nas zostawał z nimi stosunkach.

O Bartolommeo Ridolfim wspomina tylko późniejszy Ciampi<sup>2)</sup> słowami: «Ridolfi, maestro di stucchi lavorò in Polonia nella metà del secolo XVI». A jednak Vasari, mówiąc kilkakrotnie w swém dziele o stosunkach znakomitych włoskich artystów z dworem króla Zygmunta Starego, odsłania nam z jednej strony bardzo interesujące rysy historyczne, z drugiej zaś strony milcząc grobowo o takich siłach artystycznych, jak mistrz Franciszek, Bartolommeo Berecci, Giovan Maria Padovano, Santi Gucci et tutti quanti, zdaje się zachwiewać naszą wiarę w rezultaty dotychczasowych badań. Wiemy bowiem z własnych jego słów powtarzanych niejednokrotnie, że pragnie objąć w swęj pracy życiorysy najznakomitszych i drugorzędnych artystów swych rodaków, czyto pracujących w kraju czy gdziekolwiek poza jego granicami. Ale to rzecz mniejszej wagi, przejdźmy do nierównie ważniejszej.

Vasari<sup>3)</sup>, notując w życiorysie Fra Giocondo, Liberale i innych artystów rodem z Werony, między innymi śmierć malarza Giovan Francesco Caroto (1470—1546), powiada, że między pozostałościami po tym artyście znajdował się także mały obrazeczek przedstawiający zdjęcie z krzyża, który, czy to kuzyni, czy też brat zmarłego Giovanni Caroto darował panu polskiemu Spytkowi, mężowi używającemu wielkiej powagi u króla polskiego a bawiącemu pod ten czas we Włoszech na kąpielach w okolicach Werony<sup>4)</sup>. Wiadomość podana

<sup>1)</sup> W swém *Notizie di Medici... pittori ed altri Artisti Italiani in Polonia e Polacchi in Italia* Luca 1830.

<sup>2)</sup> W wydanej w r. 1839 *Bibliografia critica*. Tomo II str. 253. Firenze 1839.

<sup>3)</sup> *Vite de più eccellenti itd.* Siena 1792. Tomo settimo.

<sup>4)</sup> Str. 57. Finalmente essendo Gio, Francesco.... lasciando assai bene agiati i nipoti e Giovanni Caroto suo Fratello, il quale essendo stato un tempo a Venezia, dopo aver atteso all' arte sotto

<sup>1)</sup> G. Vasari: *Vite de più eccellenti pittori, scultori e architetti*. In Siena 1792.

tu przez Vasari'ego, nie odnosi się naturalnie bezpośrednio do historii sztuki na krakowskim Zamku, ale stosunek będący dla nas narazie tajemnicą, w jakim znakomity Jordan Spytek występuje względem malarskiej rodziny Carotów, otrzymując od niej obraz, zapewne »benissimo fatto e colorito«, jak wogóle malarskie dzieła Giovan Francesca, musi zostawać w związku ze słowami grobowca Spytki »bonarum artium fautor« i prowadzić do zebrania szczegółowych dat o życiu i działalności tego mecenasa sztuki.

Powyższe okoliczności zaszły zatem w roku śmierci Giovan Francesca 1546. Prawdopodobnie w tym samym czasie podczas bytności na kąpielach, występuje Jordan Spytek powtórnie w związku z innym artystą i w poruczonej sobie sprawie. Vasari w zacytowanej części swego dzieła, powiada z okazji śmierci słynnego architekta i sztukatera Giovan Maria Falconetto (1463 — 1537), że tenże zostawił sześć córek, z których pięć sam wydał za mąż za życia, a szóstą jego synowie względnie bracia oddali w małżeństwo Weroneńczykowi nazwiskiem *Bartolommeo Ridolfi*, który wspólnie z nim wykonał wiele sztukaterskich robót i bardzo ich w tej sztuce przewyższał, jak świadczyły jego prace w wielu miejscach, zwłaszcza w Weronie w »casa di Fiorio della Seta sopra il ponte nuovo«, gdzie kilka komnat bardzo pięknie udekorował. Kilka innych w domu »Signori conti Canossi«, budziło szczególny podziw (che sono stupende) a to samo dotyczy, powiada Vasari, tych prac dekoratorskich, jakie wykonał dla Signora Giovanni Batista della Torre w domu Muratic w sąsiedztwie St. Nazzaro, we willi bankiera Werony, nazwiskiem Cosimo Moneta<sup>1)</sup> i dla wielu innych osób na różnych miejscach »che tutte sono bellissime«. Palladio, są dalsze słowa Vasari'ego, znakomity architekt, zapewnia, że nie zna artysty (persona), u któregoby dar wynalazczości ducha był bogatszym w pomysły i któryby umiał lepiej zdobić pokoje pięknymi sztukaterskimi dekoracjami, jak Bartolommeo Ridolfi. Przed niewieloma laty artysta ten został wezwany przez Jordana Spytkę, znakomitego pana polskiego, pod nader zaszczytnymi warunkami do służby króla Polskiego, u którego też wykonał i wykonuje z pomocą swego syna, nie ustępującego w niczem zręcznością ojcu, wiele dzieł sztukaterskich, wielkich portretów (ritratti grandi), medalionów i wiele rysunków na pałace i inne budynki<sup>2)</sup>.

di lui, se n'era appunto tornato a Verona, quando Gio. Francesco passò all' altra vita: e così si trovò coi nipoti a vedere le cose che loro rimasero dell' arte; e così un quadretto, dentrovi un deposto di Croce, che fu donato al Sig. Spitech uomo di grande autorità appresso al Re di Pollonia, il quale allora era venuto a certi bagni che sono in sul Veronese.

<sup>1)</sup> Villa ta nazywa się obecnie Belfiore di Porcile.

<sup>2)</sup> Str. 89. Ebbe sei figliuole femmine, delle quali cinque maritò egli stesso e la sesta fu dopo lui maritata dai fratelli a Bartolommeo Ridolfi Veronese, il quale lavorò in compagnia loro

Wiadomo, że Vasari wydał swe dzieło poraz pierwszy w roku 1550; jeżeli więc przypuścimy, że powyższa wiadomość znajduje się w tej samej osnowie już w pierwotnym wydaniu, gdyż wydania tego nie znajduję w Krakowie, — w takim razie powyższe słowa »przed niewieloma laty« (non sono molti anni passati), zdawałyby się zgadzać z pobytem kąpielowym Jordana Spytki we wspomnianym już roku 1546. Jeżeli jednak Vasari włączył powyższe szczegóły dopiero przy sporządzaniu drugiego wydania swego dzieła po r. 1560, natenczas przytoczone słowa należałoby rozumieć inaczej, a godząc je z datą śmierci Jordana Spytki, suponować, że Bartolommeo Ridolfi został albo piśmieniem powołany na dwór królewski, albo też Jordan Spytek bawił po raz drugi we Włoszech. Niemniej ważną jest ta sama okoliczność ze względu na długość czasu, jaki Bartolommeo przepędził na usługach dla naszego kraju. Słowa Vasari'ego »dove ha fatto e fa molte opere« musiałoby się właśnie tłumaczyć od zawiązania daty roku pierwotnego ich spisania przez autora, tj. 1550 albo znacznie później. W tym ostatnim wypadku Bartolommeo Ridolfi byłby czynnym u nas jeszcze znacznie w lata panowania Zygmunta Augusta.

molte cose di stucco, e fu molto miglior maestro che essi non furono, come si può vedere in molti luoghi, e particolarmente in Verona in casa di Fiorio della Seta sopra il ponte nuovo, ..... Afferma il Palladio architetto rarissimo, non conoscere persona né di più bella invenzione né che meglio sappi ornare con bellissimi partimenti di stucco, di quello che fa questo Bartolommeo Ridolfi: il quale fu, non sono molti anni passati, da Spitech Giordan, grandissimo Signore in Pollonia apresso al Re, condotto con onorati stipendj al detto Re di Pollonia, dove ha fatto e fa molte opere di stucco, ritratti grandi, medaglie, e molti disegni di palazzi e altre fabbriche con l'ajuto d'un suo figliuolo, che non è punto inferiore al padre.

(D. c. n.)



## ROZMAITOŚCI.

**W celu zaprowadzenia telefonów w Paryżu**, utworzono towarzystwo, nieposiadające jednak monopolu; któryby niedozwalał osobom prywatnym urządzać linje telefonowe dla własnego użytku. W artykule wyczerpującym wydrukowanym w »Genie civil« Nr. 2 i 3, opisano nowsze telefoniczne przyrządy Gowera i Edisona, przyrząd dający znaki Adera i mikrofon Crossley'a, wspomniano między innymi wiadomościami i o tém, że w Stanach zjednoczonych już około 130.000 telefonów Bella znajduje się w użyciu, które to urządzenie przyniosło wynalazcy w zysku 5 mil. franków.

**Wystawa międzynarodowa mająca zastosowanie elektryczności** na cel, odbędzie się w bieżącym roku w Paryżu w pałacu przemysłowym od 1go Sierpnia do 15go Listopada; urządzenie takowej zależy od kierownictwa ministra poczt i telegrafów, w skład jej wejdą wszystkie gałęzie zastosowania elektryczności w kierunkach przemysłowych jakoteż naukowych.



**Nowa linia podmorska.** Austriackie towarzystwo zamierza urządzić linię podmorską łączącą miasta Kataro w Dalmacji z Aleksandryą w Egipcie w kierunku wysp Korfu i Krety. Przywiązują nadzieję, że uda się tym sposobem opanować ruch telegraficzny z jednej strony obejmujący centralną i wschodnią Europę — z drugiej strony Egipt i wschód za pośrednictwem Tryestu.

**Olój kauczukowy [sprężnikowy],** jako środek ochronny przeciw rdzy. Firma berlińska Moreau Vallette sprzedaje pod nazwą powyższą wynaleziony przez Ludwika Beckersa chemika, istniejącej odlewni dział w Spandau, przetwór (preparat), który według świadectwa niemieckiego zarządu wojskowego po starannem zbadaniu okazał się zupełnie odpowiadającym celowi, i na tej podstawie został wprowadzony w użycie dla armii niemieckiej.

Działanie ochraniające przetworu przytoczonego polega na tem, że olej ze sprężnikiem łączy się w sposób nieznanym mechaniczną drogą w tak jednostajną masę, że oddzielenie się ciała jednego od drugiego nie może żadną miarą nastąpić, sprężnik przytem nie tylko zachowuje w płynnym stanie swoją elastyczność lecz nadto udziela własność tę olejowi. Jeżeli zapomocą szmatki flanelowej olej sprężnikowy na powierzchni metalowej rozprowadzimy, to utworzy się po powolnem wyschnięciu warstewka rozszerzająca i ściągająca się wskutek zmiany nagłej ciepłoty jednostajnie wraz z metalem, nie pękając i nie odstając chroni powierzchnię najzupełniej od wpływów powietrza. Badania zapomocą mikroskopu po całorocznem użyciu tej masy ochronniczej nie wykazały żadnych rysów. Gdy zachodzi potrzeba usunięcia powłoki, pociąga się przedmiot tymże samym olejem sprężnikowym, pozostawia się w celu odmiękczenia jej przez 12-24 godz., poczem wyciera się powierzchnia metaliczna do czystości. Olej ten nadaje się także do usunięcia rdzy z żelaznych wyrobów.

*Bulletin polytechnique* Xro 26.

**Budżet miasta Krakowa** na rok 1881, przeznaczają następujące kwoty na bruki, kanały i utrzymanie budynków:

a) — przebrukowanie ulicy Pijarskiej . . . . .	1300 złr.
— przebrukowanie ulicy św. Michała . . . . .	1700 "
— uzupełnienie i częściowe odnowienie chodników w ulicach Lubicz, S. Gertrudy, S. Sebastjana, Dietla, Floryańskiej, Karmelickiej i Batorego . . .	3600 "
— drobne naprawy . . . . .	700 "
— wybrukowanie ulicy Kolejowej od ulicy Lubicz do ulicy Kopernika . . . . .	12500 "
— utrzymanie dróg szosowanych, mostów i poręcz . . . . .	13980 "
b) — budowa kanału na placu Biskupim . . . . .	1200 "
— budowa kanału w ulicy Kolejowej . . . . .	5500 "
— utrzymanie kanałów istniejących . . . . .	3000 "
c) — utrzymanie budynków miejskich . . . . .	4200 "
Ogółem . . . . .	47680 "

Oprócz tego budowany będzie odwód pod wieżą ratuszową na Rynku i prowadzone dalej będą prace około zasypiania i kanalizacji Stariej Wisły.

*Mor.*

**Ceny gazu** wynoszą obecnie za metr sześcienny:

w Frankfurcie n/M. . . . .	ent. 750
" Berlinie, Warszawie, Sztutgardzie . . . . .	
i Gdańsku . . . . .	8—
" Szczecinie . . . . .	875
" Elberfeldzie i Norymberdze . . . . .	850—10—
" Metzu . . . . .	880—1080
" Wiedniu i Wrocławiu . . . . .	9—
" Hamburgu, Królewcu, Halli . . . . .	10—
i Magdeburgu . . . . .	

	ent.
w Krakowie [oświetlenie ulic] . . . . .	1023—1099
" Kassel . . . . .	1050—1250
" Lipsku . . . . .	11—
" Poznaniu . . . . .	1130
" Moguncyi . . . . .	1135
" Paryżu i Sztrassburgu . . . . .	12—
" Augsburgu . . . . .	1215
" Bremie . . . . .	1250
" Monachium . . . . .	1350
" Krakowie [oświetlenie prywatne] . . . . .	1662—1995

W Elberfeldzie, Norymberdze, Metzu, Magdeburgu, Kassel, i w Krakowie otrzymuje się rabat przy większej konsumpcji.

Dopóki w Berlinie towarzystwo angielskie gazowe miało monopol, sprzedawało metr sześcienny gazu po 1766 centów; po urzędzeniu zakładów gazowych miejskich i utworzeniu w ten sposób wolnej konkurencji, sprzedaje to samo towarzystwo angielskie metr sześcienny po 8 centów i daje jeszcze większym konsumentom 5% rabatu.

*j — a — i*

#### Trwałość podkładów drewnianych na drogach żelaznych

W obszernem dziele radcy tajnego *Junka* z Kolonii, o drogach żelaznych, znajdujemy nader ciekawe rezultaty badań nad trwałością podkładów drewnianych.

I tak, stwierdzono, iż na drogach niemieckich i austriackich średnia trwałość podkładów niczem nie napawanych wynosi:

u podkładów dębowych . . . . .	136 lat.
" sosnowych . . . . .	72 "
" świerkowych i jodłowych . . . . .	51 "
" wiązowych . . . . .	3 "

Też same podkłady, pod ciśnieniem napawane chlorkiem cynku lub kreozotu, wytrzymały:

dębowe . . . . .	19 lat
sosnowe . . . . .	14—16 lat
jodłowe i świerkowe . . . . .	8—10 "
wiązowe . . . . .	15—18 "

Średnią trwałość 831.341 podkładów sosnowych preparowanych różnemi ciałami, na trzynastu drogach żelaznych niemieckich ustanowiono na lat 14.

Podług raportów, przedstawionych w różnych czasach zarządom technicznym dróg żelaznych niemieckich, używano następujących ciał do preparowania podkładów:

Rodzaj preparowania: Ilość dróg żelaznych używających takowego w latach: . . . . .	1865	1868	1877
Siarkanem miedziowym . . . . .	15	6	6
Siarkanem barowym . . . . .	1	—	—
Siark. barowym i żelazawym . . . . .	2	—	—
Sublimatem . . . . .	3	6	8
Chlorkiem cynkowym . . . . .	8	7	20
Kreozotem . . . . .	4	5	13
Chlorkiem cynk. i kreozotem . . . . .	—	—	4

Z zestawienia powyższego widzimy, że najkorzystniejszą jest używać w tym celu chlorku cynkowego.

*Inż. i Budown. Nr. 43,*

**Międzynarodowa próba lin** odbędzie się w lutym b. r. w Berlinie. Ze względu na liczne nieszcześcia, które z niewiadomości dokładnej siły wytrzymałości lin powstały, są wspomniane próby bardzo pożądane. Odbędą się takowe zapomocą maszyny Werdera, ku temu celowi ustawionej w gmachu technicznej szkoły głównej.

Dnia 29 listopada 1880 r., odbyło się IV posiedzenie Izby inżynierskiej Galicyi i Wielkiego księstwa Krakowskiego we Lwowie, na którym załatwiono następujące sprawy: Uchwalono co do wynagrodzenia za prace i czynności techniczne, przyjęć tak dla budowli architektonicznych, jakoteż pomiarów i planów geometrycznych, taryfę ustanowioną i przyjętą przez Izbę inżynierską czeską i rozesłać takową wraz z listą wszystkich inżynierów, architektów i geometrów cywilnych z upoważnieniem rządowem, w król. Galicyi i W. ks. krakowskiem mających urzędową siedzibę, sądom obwodowym i powiatowym, władzom politycznym i autonomicznym, instytucjom finansowym w kraju, tudzież Izbom adwokackim i notaryalnym.

Postanowiono prosić rząd krajowy o podanie do wiadomości taryfy Izby wynagrodzenia dla cywilnych techników, jeżeli takowi w myśl ustawy z roku 1860 przez władze rządowe czasowo bywają zatrudnieni. W końcu powzięto uchwałę zwołania dorocznego walnego zgromadzenia cyw. techników na dzień 14 Marca 1881 r.

**Maszyna wyrabiająca śruby** została z Ameryki do Anglii wprowadzoną, którą pod względem skutecznej pracy nie można z żadną dotychczasowych maszyn znanych porównać. Maszyna ta automatycznie pracuje stojąc na wzór maszyny do szycia na stoliku, i wyrabia w przeciągu 10 godzin 3000 sztuk śrub zaostzonych i nagłowionych, mających długość 5 cm. a średnicy 7 mm. Jeden robotnik mając do wyręczenia wyrostka, może utrzymywać pod swoim nadzorem 20 maszyn wyrabiając dziennie 60.000 śrub.

Dla nowo wstępujących prenumeratorów ustępuje Redakcyja cały rocznik z r. 1880 za **2 złr.** — O zgłoszenia pospieszne upraszamy, gdyż zapas niewielki.

**Budowa mostów żelaznych** w ostatnich dziesięcioleciach znakomicie postąpiła. Następujące zestawienie zadziwiające nieomal pod tym względem przedstawia cyfry.

Oznaczenie	Długość metr.	Waga konstrukcyi żelaznej		Koszta konstrukcyi żelaznej		Koszta całego mostu		Czas trwania budowy	U w a g i
		wogóle	za metr b. kilog	wogóle	za metr b. zł. w. a.	wogóle	za metr b. zł. w. a.		
1) <i>Mosty na Wiśle pod Tczewem i na Nogacie pod Malborkiem.</i>								1845—1847 i 1850—1857 <b>lat 10</b>	Oba te mosty mają jeden tor, złożony z dwóch zesuniętych; droga wozowa idzie na torze.
a) pod Tczewem . . .	837,37	7,050.000	„	2,076.843	„	4,768.994	„		
b) pod Malborkiem . .	279,50	1,420.000	„	490.043	„	1,524.654	„		
razem . . .	1116,87	8,470.000	<b>7384</b>	2,566.886	<b>2298</b>	6,293.648	<b>5633</b>		
2) <i>Most na Wiśle w Toruniu . . . . .</i>	996,78	5,573.301	<b>5391</b>	1,187.113	<b>1191</b>	2,625.000	<b>2633</b>	1868—1873 <b>lat 3</b>	Most jedno torowy; droga wozowa obok toru.
3) <i>Most na Niemnie, Uślenkis i Kurmerszeris w Tyłży . . . .</i>	1348,00	4,997.880	<b>3708</b>	1,370.546	<b>1017</b>	2,812.500	<b>2036</b>	1872—1875 <b>lat 3</b>	Most jedno torowy tylko przez główne ramie Niemna, szerokie na 600 m., prowadzi droga wozowa obok toru.
4) <i>Most na Wiśle w Grudziązu . . . . .</i>	1098,30	5,350.000	<b>4871</b>	1,575.000	<b>1434</b>	3,075.000	<b>2800</b>	1872—1879 <b>lat 2</b>	Most jedno torowy; droga wozowa obok toru.

Że most w Grudziązu, podobny w konstrukcyi mostowi w Toruniu a nawet odeń lżejszy, więcej kosztował, tłumaczy się nadzwyczajną szybkością budową pierwszego. Mor.

W Krakowie wykonano od r. 1870—1880 następujące budowle:

Oznaczenie	W r o k u										Ogółem
	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	
Budowle nowe . . . .	22	26	30	46	33	35	42	39	20	27	320
Przebudowania . . . .	4	14	8	11	2	16	9	15	7	8	94
Dobudowania . . . . .	8	21	10	29	21	26	8	11	18	6	158
Nadbudowania . . . .	10	14	16	15	16	18	10	12	7	2	120
Przeistoczenia . . . .	—	—	6	17	10	3	6	1	9	2	54
Ogółem . . . . .	44	75	70	118	82	98	75	78	61	45	746

Mor.